

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
60473

1974

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1979-11

Amendement 1

**Dimensions pour appareils de mesure électriques
indicateurs et enregistreurs de tableau**

Amendment 1

**Dimensions for panel mounted indicating
and recording electrical measuring instruments**

© IEC 1979 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission

Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland

e-mail: inmail@iec.ch

IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

INTRODUCTION

La présente modification a pour objet de compléter la Publication 473 de la CEI avec les articles qui étaient encore à l'étude à l'époque de la publication, ainsi que de corriger les dimensions des diamètres des trous pour tiges de fixation.

INTRODUCTION

The object of this amendment is to complete IEC Publication 473 with those items which were at the time of publication under consideration and to correct the dimensions of the diameters of fixing holes.

Page 6

1.1 Domaine d'application

Supprimer le quatrième alinéa de ce paragraphe: « Les dimensions des appareils enregistreurs sont à l'étude. »

Page 7

1.1 Scope

Delete the fourth paragraph of this sub-clause: "Dimensions of recording instruments are under consideration."

Page 8

4. Formats

Supprimer le dernier alinéa de cet article: « Les tolérances pour C1 et C2 sont à l'étude. »

Page 9

4. Sizes

Delete the last paragraph of this clause: "Tolerances for C1 and C2 are under consideration."

Page 10

Remplacer le tableau I existant par le suivant:

Page 10

Replace the existing Table I by the following:

TABLEAU I
TABLE I

Format Size A1 × A2	Ajourage Cutout	Trous pour tiges de fixation (si elles existent) Fixing holes (if any)					Format des tiges Bolt size
	Diamètre Diameter B	Tolérance Tolerance	Nombre Number	Diamètre Diameter D	Distance C1 × C2	Tolérance Tolerance	Max.
37,5 × 37,5	31	0/+ 0,6	—	—	—	—	—
50 × 50	42,5	0/+ 0,6	2	4,5	37 × 37	±0,45	3,5
62,5 × 62,5	57	0/+ 0,7	2	4,5	47 × 47	±0,45	3,5
75 × 75	68	0/+ 0,7	2	4,5	57 × 57	±0,45	3,5
87,5 × 87,5	78	0/+ 0,8	2	4,5	66 × 66	±0,45	3,5
100 × 100	92	0/+ 0,8	2	4,7 (8,5)	78 × 78	±0,50	3,5 (7,0)
112,5 × 112,5	102	0/+ 0,9	4	4,7 (8,5)	89 × 89	±0,50	3,5 (7,0)
125 × 125	115	0/+ 0,9	4	4,7 (8,5)	100 × 100	±0,50	3,5 (7,0)
150 × 150	138	0/+ 1,0	4	4,7 (8,5)	120 × 120	±0,50	3,5 (7,0)
175 × 175	162	0/+ 1,0	4	5,8 (8,5)	140 × 140	±0,55	4,5 (7,0)
200 × 200	186	0/+ 1,1	4	5,8 (8,5)	160 × 160	±0,55	4,5 (7,0)
225 × 225	210	0/+ 1,2	4	5,8 (8,5)	180 × 180	±0,55	4,5 (7,0)
250 × 250	234	0/+ 1,2	4	5,8 (8,5)	200 × 200	±0,55	4,5 (7,0)
300 × 300	282	0/+ 1,3	4	6,4 (8,5)	240 × 240	±0,60	5,0 (7,0)

Dimensions en millimètres

Dimensions in millimetres

Note. — Pour les appareils « antichocs », les valeurs des diamètres des trous indiquées entre parenthèses peuvent également être utilisées.

Note. — For "high-shock-proof" instruments, the values for hole diameters within parentheses may also be used.

Remplacer le tableau II existant par le suivant:

Replace the existing Table II by the following:

TABLEAU
TABLE II-A

Format Size A1 × A2	Ajourage Cutout		Trous pour tiges de fixation (si elles existent) Fixing holes (if any)				Format des tiges Bolt size
	Diamètre Diameter B	Tolérance Tolerance	Nombre Number	Diamètre Diameter D	Distance C1 × C2	Tolérance Tolerance	Max.
75 × 62,5	57	0/+ 0,7	2	4,5	47 × 47	±0,45	3,5
100 × 75	68	0/+ 0,7	2	4,5	57 × 57	±0,45	3,5
100 × 87,5	78	0/+ 0,8	2	4,5	66 × 66	±0,45	3,5
112,5 × 100	92	0/+ 0,8	2	4,7	78 × 78	±0,50	3,5
125 × 100	92	0/+ 0,8	2	4,7	78 × 78	±0,50	3,5
125 × 112,5	102	0/+ 0,9	4	4,7	89 × 89	±0,50	3,5
150 × 125	115	0/+ 0,9	4	4,7	100 × 100	±0,50	3,5
200 × 150	138	0/+ 1,0	4	4,7	120 × 120	±0,50	3,5
212,5 × 175	162	0/+ 1,0	4	5,8	140 × 140	±0,55	4,5
225 × 187,5	170	0/+ 1,1	4	5,8	150 × 150	±0,55	4,5

Dimensions en millimètres

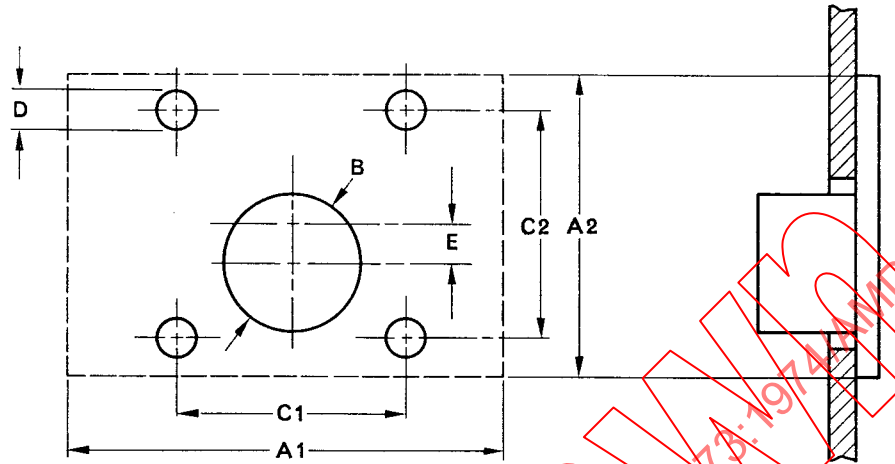
Dimensions in millimetres

Paragraphe 4.2.2

Dans le titre de ce paragraphe supprimer « à l'étude »,
et ajouter la figure et le tableau suivants:

Sub-clause 4.2.2

In the title of this sub-clause delete "under considera-
tion", and add the following figure and table:



264/79

Ajourage, vu de face, et montage de l'appareil, vu de côté.
Cutout, front view, and instrument mounting, side view.

TABLEAU
TABLE II-B

Format Size A1 × A2	Ajourage Cutout			Trous pour tiges de fixation (si elles existent) Fixing holes (if any)				Format des tiges Bolt size
	Diamètre Diameter B	Tolérance Tolerance	Excentré Offset E	Nombre Number	Diamètre Diameter D	Distance C1 × C2	Tolérance Tolerance	Max.
112,5 × 100	75	0/+ 0,8	7	2	4,7	78 × 78	±0,50	3,5
125 × 100	75	0/+ 0,8	7	2	4,7	78 × 78	±0,50	3,5
125 × 112,5	75	0/+ 0,8	12	4	4,7	89 × 89	±0,50	3,5
150 × 125	75	0/+ 0,8	18	4	4,7	100 × 100	±0,50	3,5
200 × 150	75	0/+ 0,8	29	4	4,7	120 × 120	±0,50	3,5
212,5 × 175	75	0/+ 0,8	39	4	5,8	140 × 140	±0,55	4,5
225 × 187,5	75	0/+ 0,8	44	4	5,8	150 × 150	±0,55	4,5

Dimensions en millimètres

Dimensions in millimetres